



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
1550 D'Estimauville Avenue
1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC
BFC Bagotville, CP 380
CFB Bagotville, PO Box 380
Bâtiment 62, local 112
Building 62, Room 112
Alouette
Québec
G0V1A0

Title - Sujet Location d'ensemble de radios VHF	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0106-17W601/B	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W0106-17W601	Date 2017-10-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$BAL-001-17220	
File No. - N° de dossier BAP-6-39366 (001)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-10-17	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Tremblay, Marial	Buyer Id - Id de l'acheteur ba1001
Telephone No. - N° de téléphone (418) 677-4000 (4159)	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Ministère de la Défense nationale Comptoir de services, Escadron des transmissions 501, rue Général T.L Tremblay, Gamison Valcartier Courcelette (Québec) G0A 4Z0	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Solicitation No.

N° de la modif - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID

W0106-17W601/B

003

bal001

N° de réf. du client - Client Ref. No.

File No. - N° du dossier

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

W0106-17W601

BAP-6-39366

Demande de renseignements - en période d'invitation - Clause n° 2.4

Afin d'assurer l'uniformité et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, les demandes de renseignements importantes reçues, ainsi que les réponses à ces demandes, seront fournies simultanément à tous les soumissionnaires qui auront reçu la demande de soumissions, sans que le nom de l'auteur des demandes de renseignements soit mentionné.

Voici les questions que nous avons reçues jusqu'à maintenant :

Question 3 : Réf. : 5.1.3 Homologation du matériel radio et
Annexe D - Formulaire DND 552 - Demande d'octroi de fréquences
Est-ce que les formulaires DND552 seront considérés ITAR une fois complétés?

Réponse 3 : L'équivalent canadien pour ITAR (terme des É-U) est « Marchandises contrôlées ». Une fois rempli, le DND552 peut être considéré ITAR ou Marchandises contrôlées si les soumissionnaires ne veulent pas que l'information sorte du département gouvernemental. Le mouvement des ITAR ou Marchandises contrôlées entre les départements gouvernementaux (ou employés du gouvernement) n'est pas problème, et aucun problème de la sorte n'est encore arrivé ici. Au MDN, comme les DND 552 sont toujours pris en charge à partir du bureau des projets au DND FSM à ISED (tous départements gouvernementaux), la désignation de Marchandises contrôlées n'est habituellement pas requise. Cependant, il y a parfois des classifications qui s'appliquent telles que Confidentielle, Secret, etc... mais ceci représente une différente catégorie de désignation.

Question 4 : Réf. : 5.1.3 Homologation du matériel radio et
Annexe D - Formulaire DND 552 - Demande d'octroi de fréquences
Quel est le processus une fois que les formulaires DND552 vous sont acheminés?

Réponse 4 : Une fois que le DND552 est reçu à notre bureau, nous vérifions si toutes les informations requises sont présentes et correctes. Nous la soumettons par la suite à des fins de Supportabilité du Spectre (certification du spectre) à ISED à des fins d'évaluation et d'approbation. ISED nous retournera la soumission avec l'une des trois réponses possibles suivantes : 1. Support Permis, 2. Support non-permis, 3. Support permis avec restrictions. DND FSM par la suite avisera leur client, un bureau de projet dans la plupart des cas, des résultats. Il aussi de la responsabilité du bureau de projet d'avoir l'équipement licenciée quand la distribution de l'équipement arrivera.

N° de l'invitation - Sollicitation No.

N° de la modif - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID

W0106-17W601/B

003

baI001

N° de réf. du client - Client Ref. No.

File No. - N° du dossier

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

W0106-17W601

BAP-6-39366

Question 5 : Réf. : 5.1.3 Homologation du matériel radio et
Annexe D - Formulaire DND 552 - Demande d'octroi de fréquences

Est-ce que TAA (technical assistance agreement) doivent vraiment être en place?

Réponse 5 : Oui, si c'est de l'équipement ITAR.

Toutes les autres conditions de la Demande de proposition demeurent inchangées.